

# Luke 14



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 And<sup>G2532</sup> it came to pass<sup>G1096</sup>, as<sup>G1722</sup> he<sup>G846</sup> went<sup>G2064</sup> into<sup>G1519</sup> the house<sup>G3624</sup> of one<sup>G5100</sup> of the chief<sup>G758</sup> Pharisees<sup>G5330</sup> to eat<sup>G5315</sup> bread<sup>G740</sup> on the sabbath<sup>G4521</sup> day, that<sup>G2532</sup> they<sup>G846</sup> watched<sup>G2258</sup> him<sup>G846</sup>. 2 And<sup>G2532</sup>, behold<sup>G2400</sup>, there was<sup>G2258</sup> a certain<sup>G5100</sup> man<sup>G444</sup> before<sup>G1715</sup> him<sup>G846</sup> which had the dropsy<sup>G5203</sup>. 3 And<sup>G2532</sup> Jesus<sup>G2424</sup> answering<sup>G611</sup> spake<sup>G2036</sup> unto<sup>G4314</sup> the lawyers<sup>G3544</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, saying<sup>G3004</sup>, Is it<sup>G1487</sup> lawful<sup>G1832</sup> to heal<sup>G2323</sup> on the sabbath day<sup>G4521</sup>? 4 And<sup>G1161</sup> they held their peace<sup>G2270</sup>. And<sup>G2532</sup> he took<sup>G1949</sup> him, and healed<sup>G2390</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> let him go<sup>G630</sup>; 5 And<sup>G2532</sup> answered<sup>G611</sup> them<sup>G4314</sup> saying<sup>G2036</sup>, Which<sup>G5101</sup> of you<sup>G5216</sup> shall have an ass<sup>G3688</sup> or<sup>G2228</sup> an ox<sup>G1016</sup> fallen<sup>G1706</sup> into<sup>G1519</sup> a pit<sup>G5421</sup>, and<sup>G2532</sup> will<sup>G385</sup> not<sup>G3756</sup> straightway<sup>G2112</sup> pull<sup>G385</sup> him<sup>G846</sup> out<sup>G385</sup> on<sup>G1722</sup> the sabbath<sup>G4521</sup> day<sup>G2250</sup>? 6 And<sup>G2532</sup> they could<sup>G2480</sup> not<sup>G3756</sup> answer<sup>G470</sup> him<sup>G846</sup> again<sup>G470</sup> to<sup>G4314</sup> these things<sup>G5023</sup>.

7 And<sup>G1161</sup> he put forth<sup>G3004</sup> a parable<sup>G3850</sup> to<sup>G4314</sup> those which were bidden<sup>G2564</sup>, when he marked<sup>G1907</sup> how<sup>G4459</sup> they chose out<sup>G1586</sup> the chief rooms<sup>G4411</sup>; saying<sup>G3004</sup> unto<sup>G4314</sup> them<sup>G846</sup>, 8 When<sup>G3752</sup> thou art bidden<sup>G2564</sup> of<sup>G5259</sup> any<sup>G5100</sup> man to<sup>G1519</sup> a wedding<sup>G1062</sup>, sit<sup>G2625</sup> not<sup>G3361</sup> down<sup>G2625</sup> in<sup>G1519</sup> the highest room<sup>G4411</sup>; lest<sup>G3379</sup> a more honourable man<sup>G1784</sup> than thou<sup>G4675</sup> be<sup>G5600</sup> bidden<sup>G2564</sup> of<sup>G5259</sup> him<sup>G846</sup>; 9 And<sup>G2532</sup> he that bade<sup>G2564</sup> thee<sup>G4571</sup> and<sup>G2532</sup> him<sup>G846</sup> come<sup>G2064</sup> and say<sup>G2046</sup> to thee<sup>G4671</sup>, Give<sup>G1325</sup> this man<sup>G5129</sup> place<sup>G5117</sup>; and<sup>G2532</sup> thou begin<sup>G756</sup> with<sup>G3326</sup> shame<sup>G152</sup> to take<sup>G2722</sup> the lowest<sup>G2078</sup> room<sup>G5117</sup>. 10 But<sup>G235</sup> when<sup>G3752</sup> thou art bidden<sup>G2564</sup>, go<sup>G4198</sup> and sit down<sup>G377</sup> in<sup>G1519</sup> the lowest<sup>G2078</sup> room<sup>G5117</sup>; that<sup>G2443</sup> when<sup>G3752</sup> he that bade<sup>G2564</sup> thee<sup>G4571</sup> cometh<sup>G2064</sup>, he may say<sup>G2036</sup> unto thee<sup>G4671</sup>, Friend<sup>G5384</sup>, go up<sup>G4320</sup> higher<sup>G511</sup>: then<sup>G5119</sup> shalt thou<sup>G4671</sup> have<sup>G2071</sup> worship<sup>G1391</sup> in the presence<sup>G1799</sup> of them that sit at meat<sup>G4873</sup> with thee<sup>G4671</sup>. 11 For<sup>G3754</sup> whosoever<sup>G3956</sup> exalteth<sup>G5312</sup> himself<sup>G1438</sup> shall be abased<sup>G5013</sup>, and<sup>G2532</sup> he that humbleth<sup>G5013</sup> himself<sup>G1438</sup> shall be exalted<sup>G5312</sup>. 12 Then<sup>G1161</sup> said he<sup>G3004</sup> also<sup>G2532</sup> to him that bade<sup>G2564</sup> him<sup>G846</sup>, When<sup>G3752</sup> thou makest<sup>G4160</sup> a dinner<sup>G712</sup> or<sup>G2228</sup> a supper<sup>G1173</sup>, call<sup>G5455</sup> not<sup>G3361</sup> thy<sup>G4675</sup> friends<sup>G5384</sup>, nor<sup>G3366</sup> thy<sup>G4675</sup> brethren<sup>G80</sup>, neither<sup>G3366</sup> thy<sup>G4675</sup> kinsmen<sup>G4773</sup>, nor<sup>G3366</sup> thy rich<sup>G4145</sup> neighbours<sup>G1069</sup>; lest<sup>G3379</sup> they<sup>G846</sup> also<sup>G2532</sup> bid<sup>G479</sup> thee<sup>G4571</sup> again<sup>G479</sup>, and<sup>G2532</sup> a recompence<sup>G468</sup> be made<sup>G1096</sup> thee<sup>G4671</sup>. 13 But<sup>G235</sup> when<sup>G3752</sup> thou makest<sup>G4160</sup> a feast<sup>G1403</sup>, call<sup>G2564</sup> the poor<sup>G4434</sup>, the maimed<sup>G376</sup>, the lame<sup>G5560</sup>, the blind<sup>G5185</sup>: 14 And<sup>G2532</sup> thou shalt be<sup>G2071</sup> blessed<sup>G3107</sup>; for<sup>G3754</sup> they cannot<sup>G3756</sup> recompense<sup>G2192</sup> thee<sup>G4671</sup>: for<sup>G1063</sup> thou shalt be recompensed<sup>G467</sup> at<sup>G1722</sup> the resurrection<sup>G386</sup> of the just<sup>G1342</sup>.

15 And<sup>G1161</sup> when one<sup>G5100</sup> of them that sat at meat with him<sup>G4873</sup> heard<sup>G191</sup> these things<sup>G5023</sup>, he said<sup>G2036</sup> unto him<sup>G846</sup>, Blessed<sup>G3107</sup> is he<sup>G3739</sup> that shall eat<sup>G5315</sup> bread<sup>G740</sup> in<sup>G1722</sup> the kingdom<sup>G932</sup> of God<sup>G2316</sup>. 16 Then<sup>G1161</sup> said he<sup>G2036</sup> unto him<sup>G846</sup>, A certain<sup>G5100</sup> man<sup>G444</sup> made<sup>G4160</sup> a great<sup>G3173</sup> supper<sup>G1173</sup>, and<sup>G2532</sup> bade<sup>G2564</sup> many<sup>G4183</sup>: 17 And<sup>G2532</sup> sent<sup>G649</sup> his<sup>G846</sup> servant<sup>G1401</sup> at supper<sup>G1173</sup> time<sup>G5610</sup> to say<sup>G2036</sup> to them that were bidden<sup>G2564</sup>, Come<sup>G2064</sup>, for<sup>G3754</sup> all things<sup>G3956</sup> are<sup>G2076</sup> now<sup>G2235</sup> ready<sup>G2092</sup>. 18 And<sup>G2532</sup> they all<sup>G3956</sup> with<sup>G575</sup> one<sup>G3391</sup> consent began<sup>G756</sup> to make excuse<sup>G3868</sup>. The first<sup>G4413</sup> said<sup>G2036</sup> unto him<sup>G846</sup>, I have bought<sup>G59</sup> a piece of ground<sup>G68</sup>, and<sup>G2532</sup> I must<sup>G2192</sup> needs<sup>G318</sup> go<sup>G1831</sup> and<sup>G2532</sup> see<sup>G1492</sup> it<sup>G846</sup>: I pray<sup>G2065</sup> thee<sup>G4571</sup> have<sup>G2192</sup> me<sup>G3165</sup> excused<sup>G3868</sup>. 19 And<sup>G2532</sup> another<sup>G2087</sup> said<sup>G2036</sup>, I have bought<sup>G59</sup> five<sup>G4002</sup> yoke<sup>G2201</sup> of oxen<sup>G1016</sup>, and<sup>G2532</sup> I go<sup>G4198</sup> to prove<sup>G1381</sup> them<sup>G846</sup>: I pray<sup>G2065</sup> thee<sup>G4571</sup> have<sup>G2192</sup> me<sup>G3165</sup> excused<sup>G3868</sup>. 20 And<sup>G2532</sup> another<sup>G2087</sup> said<sup>G2036</sup>, I have married<sup>G1060</sup> a wife<sup>G1135</sup>, and<sup>G2532</sup> therefore<sup>G1223</sup> I cannot<sup>G3756</sup> come<sup>G1410</sup>. 21 So<sup>G2532</sup> that<sup>G1565</sup> servant<sup>G1401</sup> came<sup>G3854</sup>, and shewed<sup>G518</sup> his<sup>G846</sup> lord<sup>G2962</sup> these things<sup>G5023</sup>. Then<sup>G5119</sup> the master of the house<sup>G3617</sup> being angry<sup>G3710</sup> said<sup>G2036</sup> to his<sup>G846</sup> servant<sup>G1401</sup>, Go out<sup>G1831</sup> quickly<sup>G5030</sup> into<sup>G1519</sup> the streets<sup>G4113</sup> and<sup>G2532</sup> lanes<sup>G4505</sup> of the city<sup>G4172</sup>, and<sup>G2532</sup> bring in<sup>G1521</sup> hither<sup>G5602</sup> the poor<sup>G4434</sup>, and<sup>G2532</sup> the maimed<sup>G376</sup>, and<sup>G2532</sup> the halt<sup>G5560</sup>, and<sup>G2532</sup> the blind<sup>G5185</sup>. 22 And<sup>G2532</sup> the servant<sup>G1401</sup> said<sup>G2036</sup>, Lord<sup>G2962</sup>, it is done<sup>G1096</sup> as<sup>G5613</sup> thou hast commanded<sup>G2004</sup>, and<sup>G2532</sup> yet<sup>G2089</sup> there is<sup>G2076</sup> room<sup>G5117</sup>. 23 And<sup>G2532</sup> the lord<sup>G2962</sup> said<sup>G2036</sup> unto<sup>G4314</sup> the servant<sup>G1401</sup>, Go out<sup>G1831</sup> into<sup>G1519</sup> the highways<sup>G3598</sup>

and<sup>G2532</sup> hedges<sup>G5418</sup>, and<sup>G2532</sup> compel<sup>G315</sup> them to come in<sup>G1525</sup>, that<sup>G2443</sup> my<sup>G3450</sup> house<sup>G3624</sup> may be filled<sup>G1072</sup>. **24**  
For<sup>G1063</sup> I say<sup>G3004</sup> unto you<sup>G5213</sup>, That<sup>G3754</sup> none<sup>G3762</sup> of those<sup>G1565</sup> men<sup>G435</sup> which<sup>G3588</sup> were bidden<sup>G2564</sup> shall taste<sup>G1089</sup>  
of my<sup>G3450</sup> supper<sup>G1173</sup>.

**25** And<sup>G1161</sup> there went<sup>G4848</sup> great<sup>G4183</sup> multitudes<sup>G3793</sup> with him<sup>G846</sup>: and<sup>G2532</sup> he turned<sup>G4762</sup>, and said<sup>G2036</sup> unto<sup>G4314</sup>  
them<sup>G846</sup>, **26** If any<sup>G1536</sup> man come<sup>G2064</sup> to<sup>G4314</sup> me<sup>G3165</sup>, and<sup>G2532</sup> hate<sup>G3404</sup> not<sup>G3756</sup> his<sup>G1438</sup> father<sup>G3962</sup>, and<sup>G2532</sup>  
mother<sup>G3384</sup>, and<sup>G2532</sup> wife<sup>G1135</sup>, and<sup>G2532</sup> children<sup>G5043</sup>, and<sup>G2532</sup> brethren<sup>G80</sup>, and<sup>G2532</sup> sisters<sup>G79</sup>, yea<sup>G2089</sup>, and<sup>G1161</sup> his  
own<sup>G1438</sup> life<sup>G5590</sup> also<sup>G2532</sup>, he cannot<sup>G3756</sup> be<sup>G1410</sup> my<sup>G1511</sup> disciple<sup>G3101</sup>. **27** And<sup>G2532</sup> whosoever<sup>G3748</sup> doth<sup>G941</sup>  
not<sup>G3756</sup> bear<sup>G941</sup> his<sup>G846</sup> cross<sup>G4716</sup>, and<sup>G2532</sup> come<sup>G2064</sup> after<sup>G3694</sup> me<sup>G3450</sup>, cannot<sup>G3756</sup> be<sup>G1410</sup> my<sup>G1511</sup> disciple<sup>G3101</sup>. **28** For<sup>G1063</sup> which<sup>G5101</sup> of<sup>G1537</sup> you<sup>G5216</sup>, intending<sup>G2309</sup> to build<sup>G3618</sup> a tower<sup>G4444</sup>, sitteth<sup>G2523</sup> not<sup>G3780</sup>  
down<sup>G2523</sup> first<sup>G4412</sup>, and counteth<sup>G5585</sup> the cost<sup>G1160</sup>, whether<sup>G1487</sup> he have<sup>G2192</sup> sufficient to<sup>G4314</sup> finish<sup>G535</sup> it? **29**  
Lest<sup>G3363</sup> haply<sup>G3379</sup>, after he<sup>G846</sup> hath laid<sup>G5087</sup> the foundation<sup>G2310</sup>, and<sup>G2532</sup> is<sup>G2480</sup> not<sup>G3361</sup> able<sup>G2480</sup> to finish<sup>G1615</sup> it,  
all<sup>G3956</sup> that behold<sup>G2334</sup> it begin<sup>G756</sup> to mock<sup>G1702</sup> him<sup>G846</sup>, **30** Saying<sup>G3004</sup>, This<sup>G3754</sup> man<sup>G3778</sup> began<sup>G444</sup> to  
build<sup>G3618</sup>, and<sup>G2532</sup> was<sup>G2480</sup> not<sup>G3756</sup> able<sup>G2480</sup> to finish<sup>G1615</sup>. **31** Or<sup>G2228</sup> what<sup>G5101</sup> king<sup>G935</sup>, going<sup>G4198</sup> to make<sup>G4820</sup>  
war<sup>G4171</sup> against<sup>G1519</sup> another<sup>G2087</sup> king<sup>G935</sup>, sitteth<sup>G2523</sup> not<sup>G3780</sup> down<sup>G2523</sup> first<sup>G4412</sup>, and consulteth<sup>G1011</sup> whether<sup>G1487</sup>  
he be<sup>G2076</sup> able<sup>G1415</sup> with<sup>G1722</sup> ten<sup>G1176</sup> thousand<sup>G5505</sup> to meet<sup>G528</sup> him that cometh<sup>G2064</sup> against<sup>G1909</sup> him<sup>G846</sup> with<sup>G3326</sup>  
twenty<sup>G1501</sup> thousand<sup>G5505</sup>? **32** Or else<sup>G1490</sup>, while the other<sup>G846</sup> is<sup>G5607</sup> yet<sup>G2089</sup> a great way off<sup>G4206</sup>, he sendeth<sup>G649</sup> an  
ambassage<sup>G4242</sup>, and desireth<sup>G2065</sup> conditions<sup>G4314</sup> of peace<sup>G1515</sup>. **33** So<sup>G3779</sup> likewise<sup>G3767</sup>, whosoever<sup>G3956</sup> he be  
of<sup>G1537</sup> you<sup>G5216</sup> that<sup>G3739</sup> forsaketh<sup>G657</sup> not<sup>G3756</sup> all<sup>G3956</sup> that he hath<sup>G5224</sup> G1438, he cannot<sup>G3756</sup> be<sup>G1410</sup> my<sup>G1511</sup> disciple<sup>G3101</sup>. **34** Salt<sup>G217</sup> is good<sup>G2570</sup>: but<sup>G1161</sup> if<sup>G1437</sup> the salt<sup>G217</sup> have lost his savour<sup>G3471</sup>, wherewith<sup>G1722</sup> shall it  
be seasoned<sup>G741</sup>? **35** It is<sup>G2076</sup> neither<sup>G3777</sup> fit<sup>G2111</sup> for<sup>G1519</sup> the land<sup>G1093</sup>, nor yet<sup>G3777</sup> for<sup>G1519</sup> the dunghill<sup>G2874</sup>; but men  
cast<sup>G906</sup> it<sup>G846</sup> out<sup>G1854</sup>. He that hath<sup>G2192</sup> ears<sup>G3775</sup> to hear<sup>G191</sup>, let him hear<sup>G191</sup>.